



## 第七十届会议

临时议程\* 项目 133

2014-2015 两年期方案预算

## 基本建设总计划执行情况第十三次年度进展报告

## 秘书长的报告

## 摘要

基本建设总计划执行情况第十三次年度进展报告是根据大会第 57/292 号决议第二节第 34 段提交的。报告提供了关于该项目自第十二次年度进展报告(A/69/360)发布以来的最新情况,并对大会第 69/274 号决议第八节第 9-14 段所载的要求作出了回应。

基本建设总计划于 2014 年 9 月大体完工,赶上了大会第六十九届会议开幕。从 2014 年 9 月至编写本报告时,基本建设总计划办公室继续开展翻修后活动以及该项目财务和行政工作的收尾。

基本建设总计划办公室于 2015 年 7 月关闭之后,执行基本建设总计划剩余活动的责任(拆除北草坪暂建楼、开展最后景观美化以及 42 街和 48 街出入车道的安保工作)以及任何剩余的财务和行政收尾任务,已经移交给中央支助事务厅。

所有翻修后施工和收尾活动的费用将从基本建设总计划项目的现有核定资源中支付。

考虑到大会第 69/274 号决议的决定,该项目的财务状况仍然符合第十二次年度进展报告(A/69/360)中提出的预测。

\* A/70/150。



截至 2015 年 6 月 30 日，完成基本建设总计划项目的费用预计将达到 21.504 亿美元(根据大会第 69/274 号决议，不包括翻修达格·哈马舍尔德图书馆楼和南配楼)，与同样金额的核定资源一致。核定资源包括原始预算 18.767 亿美元和捐款 1.143 亿美元，外加利息收入和周转资本准备金共计 1.594 亿美元，但不包括金额为 1.589 亿美元的连带费用和备用数据中心的费用。在这个时间点上，随着基本建设总计划办公室关闭以及超过 99% 的资金已经支出，基本建设总计划的最终费用超支为 1.594 亿美元，同原始预算和捐款相比超支 8%。

基本建设总计划在从 2008 年一直延续到 2014 年的施工阶段，尽管在 2010 年遇到了对安保标准进行重大升级的挑战，从而需要多花一年时间开展重新设计和施工工作，仍然实现了翻修总部大院并达到现代化标准的目标。该项目在 2012 年还不得不应对飓风“桑迪”造成的影响。

秘书长的第五次年度进展报告(A/62/364)表 2 显示基本建设总计划的计划完工日期是 2013 年年中。总部的翻修工作到 2014 年 9 月大体完工，从而使一般性辩论能够在翻修后的大会大楼里举行，并且调整后项目范围内的所有建筑都已启用。所延误的一年用于设计和安装强化安保升级以及处理飓风“桑迪”的影响。

在这一前所未有的项目过程中汲取的许多经验教训将被应用于秘书处管理的未来施工项目。

## 一. 概述

1. 最近完工的基本建设总计划是联合国实施过的最大、最全面的建造和翻修项目。
2. 该项目实现了既定目标，即尊重并保留总部最初具有历史意义的设计，同时对设施进行现代化，以达到当前的无障碍、安全、安保和技术标准。
3. 基本建设总计划的规划工作于 1999 年开始，基本建设总计划办公室于 2002 年成立，项目的施工阶段从 2008 年一直延续到 2014 年。
4. 大会请秘书长提交年度报告，说明基本建设总计划的进展情况、时间表、直到完工的预计费用和财务状况。本报告是提交大会的第十三次此类报告。
5. 自第十二次年度进展报告(A/69/360)于 2014 年 8 月发布以来，大会大楼完工，赶上了大会第六十九届会议于 2014 年 9 月开幕，大院其他部分的大部分剩余工作在 2014 年 10 月至 2015 年 6 月之间完工。
6. 几个小规模翻修后施工活动一直延续到基本建设总计划办公室于 2015 年 7 月关闭之后。这些剩余活动将由中央支助事务厅管理，预计完工时间是 2016 年后期。
7. 基本建设总计划的最终费用是 21.504 亿美元。<sup>1</sup> 基本建设总计划办公室以前为支付连带费用和备用数据中心的费用而分别预支的 1.398 亿美元和 1 500 万美元，现在已经由大会根据其第 69/274 号决议另外供资。本报告以下章节回应该决议第八节第 9、11、12、13 和 14 段载列的要求。

## 二. 项目战略和状况

8. 大会大楼于 2014 年 9 月大体完工并启用以后，基本建设总计划开始收尾。2015 年上半年开展的剩余工作包括于 2015 年 1 月开放访客大厅、第一大道的周边安保工作以及最终完成地下室各个系统。该项目的财务收尾工作也在 2015 年上半年进行，包括与建筑公司结清公开最高限价保证合同，以及支付主要的最终发票。
9. 基本建设总计划办公室与采购司密切合作，制定下列工作的工作要求和签约流程：拆除北草坪暂建楼、开展北草坪的最后景观美化以及 42 街和 48 街出入车道的剩余安保工作。这项工作预计将在 2015 年开始，但到 2016 年才会完工，见下文第三节和第四节的叙述。

<sup>1</sup> 同 A/69/360 号文件提到的金额相比增加的 40 万美元，属于一些会员国提供的自愿现金捐助，以支付维修和维护他们给本组织的实物捐助的相关费用。

10. 基本建设总计划项目预算为 18.767 亿美元，于 2006 年 12 月获得大会第 61/251 号决议核准。该项决定的依据是采用秘书长所建议的加速战略四，大会在 2007 年 12 月第 62/87 号决议中核准了这一战略，并规定不增加大会在前一年核准的项目预算。

11. 加速战略四以及由东道国捐助 1 亿美元供资的强化安保升级改造都需要开展下列任务，截至本报告提交之日，下述任务已经完成：

- (a) 场外办公周转空间的租赁和装修；
- (b) 将办公职能移至周转空间；
- (c) 翻修整个秘书处大厦；
- (d) 重新启用秘书处大厦；
- (e) 在北草坪建造一座临时大楼用于会议、相关支助和某些办公室；
- (f) 腾空会议大楼，将会议转到北草坪暂建楼；
- (g) 翻修整个会议大楼，包括为加强大楼安保进行的强化安保升级改造分项目；
- (h) 将会议和办公室迁回会议楼；
- (i) 改建北草坪暂建楼，将两个会议室合二为一，作为临时大会堂；
- (j) 翻修大会大楼，直到施工大体完工；
- (k) 将大会职能迁回大会大楼；
- (l) 新建的南安检室竣工并投入使用，以及完成安装第一大道上 42 街至 45 街和 47 街至 48 街的护柱和其他安保装置；
- (m) 大会大楼翻修施工最后完成；
- (n) 北安检室最后完工并在第一大道 45 和 47 街之间安装护柱和其他安保装置。

### 三. 项目时间表

12. 基本建设总计划保持了第十二次年度进展报告(A/69/360)表 2 中报告的总时间表。下文表 1 列示时间表的现状。

13. 根据与首选供应商成功进行合同谈判的情况，与 42 街和 48 街安保有关的其余施工活动计划在 2015 年开始，到 2016 年底完工。

14. 正如向大会第六十九届和以往各届会议提交的报告所述，达格·哈马舍尔德图书馆楼和南配楼的翻修工程由于安保考虑而暂停，并且根据大会第 69/274 号决

议第八节第 14 段的规定，今后将在基本建设总计划范围之外向大会提出提案，供核准。

15. 北草坪暂建楼将根据项目的授权任务范围拆除。根据大会和会议管理部的要求，为了满足大会第七十届会议一般性辩论期间的各项要求，北草坪大楼拆除工作的开始时间已经推迟到一般性辩论结束以后。截至编写本报告之日，暂建楼拆迁工作的规划正在进行，并且已经向供应商发出征求建议书。根据与所选定供应商成功进行合同谈判的情况，拆除项目预计于 2015 年 10 月开始，于 2016 年初完工，随后的景观美化将到 2016 年底完工。

16. 考虑到安全和安保部提出的安全关切，已经根据人数设限的设想采取了临时措施(见下文第 63 段的解释)，用于重新安置南配楼容纳的功能以及重新配置达格·哈马舍尔德图书馆楼。

表 1  
基本建设总计划预计时间表

活动	如 A/62/364 号文件所示		如 A/63/477 号文件所示		如 A/64/346 号文件所示		如 A/65/511 号文件所示		如 A/66/527 号文件所示		如 A/67/350 号文件所示		如 A/68/352 号文件所示		如 A/69/360 号文件所示		如本报告所示		现况	
	开始	完成	开始	完成	开始	完成	开始	完成	开始	完成	开始	完成	开始	完成	开始	完成	开始	完成		
建造北草坪大楼	2008年初	2009年中	2008年初	2009年中	2008年中	2009年底	2008年中	2009年底	2008年中	2009年底	2008年中	2009年底	2008年中	2009年底	2008年中	2009年底	2008年中	2009年底	已完成	
秘书处大厦	2009年初	2012年初	2009年初	2012年初	2009年底	2012年中	2010年初	2012年中	2010年初	2012年中	2010年初	2012年中	2010年初	2012年中	2010年初	2012年中	2010年初	2012年中	已完成	
会议大楼	2009年中	2011年中	2009年中	2011年中	2009年底	2011年底	2010年初	2012年初	2010年初	2012年底	2010年初	2012年底	2010年初	2013年初	2010年初	2013年初	2010年初	2013年初	已完成	
大会大楼	2011年中	2013年中	2011年中	2013年中	2011年底	2013年底	2012年初	2013年底	2013年初	2014年中	2013年初	2014年中	2013年中	2014年中	2013年中	2014年中	2013年中	2014年中	已完成	
南配楼	2011年初	2012年初	2011年初	2012年初	2011年底	2013年初	2012年初	2013年中											暂停	
达格·哈马舍尔德图书馆楼	2012年初	2013年初	2012年初	2013年初	2013年初	2013年底	2012年初	2013年底											暂停	
完成翻修联合国总部	2008年初	2013年中	2008年初	2013年中	2008年底	2013年底	2008年中	2013年底	2008年中	2014年中	2008年中	2014年中	2008年中	2014年底	2008年底	2014年底	2008年底	2014年底	已完成	
关闭基本建设总计划办公室并移交给中央支助事务厅																2015年中		2015年中	已完成	
拆除北草坪暂建楼和最后景观美化																2015年初	2015年底	2015年底	2016年底	进行中 <sup>a</sup>
42 街至 48 街与安保有关的工作																2015年初	2016年底	2015年底	2016年底	进行中

<sup>a</sup> 拆除北草坪暂建楼和最后景观美化将到 2016 年底完成。由于需要继续利用北草坪暂建楼来满足 2015 年一般性辩论期间的各种需求，因此，尽管这同最初计划相比有所推迟，但这一活动将在基本建设总计划的总时间表内、即到 2016 年底完成。

## 四. 剩余的翻修后活动

17. 将由中央支助事务厅开展的剩余翻修后活动如下：

(a) 拆除北草坪暂建楼。这项任务将包括重新安置其余的有限功能，包括安全和安保部工作人员的办公室、教室和教师办公室、“着陆”空间和其他办事处，以及拆除该建筑物。这一任务将到 2016 年初完成；

(b) 场地景观美化的工作，包括重新摆放室外艺术品和礼品。这一活动的筹备工作将由基本建设总计划办公室完成，这项工作本身将由中央支助事务厅启动，但只有在上述任务(a)结束后才能完成；

(c) 42 街和 48 街与安保有关工作，包括重新规划北边和南边的出入车道入口，以在 48 街修建一个货物装卸处，并改变 42 街的交通模式。这项工作要在东道市签发必要许可证后才能开工，将需要长达 18 个月的施工时间，预期在 2016 年底完成。

## 五. 问责

18. 基本建设总计划项目由基本建设总计划办公室负责管理，并由主管管理事务副秘书长办公室提供战略指导。主管管理事务副秘书长负责成功交付基本建设总计划，并在监测和监督基本建设总计划的进展方面发挥了主动积极的作用，以确保按期交付该项目的其余部分，妥善控制项目费用，妥善处置和减缓任何风险。

19. 除了上文讨论的管理安排以外，而且根据大会第 57/292 号决议的指示，秘书长和该项目的管理团队还受益于秘书长于 2009 年 12 月成立的建筑师专家委员会提供的咨询意见。基本建设总计划咨询委员会的成员有：Kent Barwick (美利坚合众国)、Susan Kibue (肯尼亚)、Stefan Kurylowicz (波兰)、K.T. Ravindran (印度)、Anna Torriani (瑞士)和 Jaime Zettel (巴西)。咨询委员会在项目实施过程中九次开会，就项目的设计和施工进展提出了详细的意见和反馈。

20. 基本建设总计划办公室于 2015 年 7 月关闭以后，最初项目范围内某些翻修后施工活动的责任和问责连同其他行政任务，已经从基本建设总计划办公室转移到中央支助事务厅。

21. 主管管理事务副秘书长一直在随时了解所有过渡安排的最新情况，并且在监督所有剩余活动的有序、及时完成情况。为了确保有适当的问责机制，主管管理事务副秘书长继续提供全面监督，并对完成基本建设总计划的剩余活动承担问责。

22. 向主管管理事务副秘书长汇报工作的主管中央支助事务助理秘书长接受委托，对剩余活动的日常管理承担问责，每星期向副秘书长报告这些活动的最新情况，并向管理委员会提供最新信息。

23. 作为基本建设总计划办公室收尾工作的一部分，基本建设总计划办公室和中央支助事务厅多次举行移交会议，讨论在建筑公司完成各个系统和设备的安装后同这些系统和设备的移交和维护有关的所有问题。中央支助事务厅的工作人员在过渡期间参加基本建设总计划办公室的每周例会，以确保顺利和全面地移交基本建设总计划剩余活动的全部责任。

24. 中央支助事务厅负责管理剩余项目范围的执行。作为继任规划的一部分，基本建设总计划工作人员所获得的技术和实质性专门知识通过转让得以保留，用于帮助中央支助事务厅的工作人员完成剩余的项目范围。

25. 此外，审计委员会将继续审查和审计基本建设总计划的财务方面，这些是财务报表的一部分，一直到给供应商的最后付款结清以后，所有账目最后收尾。此外，审计委员会将在 2016-2017 年两年期对基本建设总计划的剩余活动进行实质性审计。

## 六. 基本建设总计划的效益

26. 基本建设总计划交付了会员国根据大会相关决议期待的结果和效益。在基本建设总计划项目以前，总部建筑群的状况已使之无法再继续长期使用。主要建筑系统，包括机械、电力和防水等组成部分，已经由于年久和长期使用而严重恶化。此外，自总部建筑群修建以来，性能标准、规范和用户的期望都已上升，而各个建筑物在消防安全、安保、节能或所有人员均可无障碍出入等方面都不再能够达到最低的现代标准。由于这些关切，2008 年 9 月，东道城市发布一项指示，禁止纽约市公立学校的学生到总部参观。

27. 这类问题包括漏水严重、水泥脱落、管道破裂、蒸汽阀门爆炸、电气故障、因窗户老化而损失能源、火警信号不准确以及消防自动喷水灭火系统不完整或根本没有。能耗费用不断上升，据估计，蒸汽用量的 25% 是因阀门泄露或管道生锈而浪费掉的。总部场地上没有几个能源感应器或控制器。不合标准的防火系统、大量的石棉和有缺陷的安保基础设施，都有可能带来灾难性的后果。

28. 基本建设总计划通过大修和翻新纠正了上述缺陷，为开展本组织的关键业务提供了一个安全、可靠、适当和高效节能的设施。此外，该项目的审美效益都体现在各个办公室以及会议室和会议厅内更加舒适、宜人和符合人体工程学的环境中。总部大院重要历史元素的恢复，确保联合国总部建筑群将为后人保留下来。

29. 根据基本建设总计划开展的核心翻修包括：

(a) 安装了防爆炸和恐怖袭击的元素；

(b) 从总部大院清除了所有石棉和有害材料，并对所有基础设施进行了更新换代，从而创造了一个更安全、更健康、更清洁的环境；



- (c) 安装了一个完整的自动喷水灭火系统和完备的火灾自动报警系统；
- (d) 更换了供暖、通风和空调系统；
- (e) 对电线和配电板进行了更新换代；
- (f) 更换了照明和天花板；
- (g) 整修或更换了受损饰面；
- (h) 对数据分发系统进行了整合及现代化；
- (i) 改进了标牌，并对卫生间和电梯进行了升级换代。

30. 由于联合国的政府间和法律地位，总部不属于任何一个政府或管辖当局。因此，对联合国总部建筑群进行历史性的保护是大会做出的自愿决定。总部场地值得得到高水平的恢复，因为它是一个标志性的设施，世界闻名。每个会议厅内每一个有历史意义的表面都需要得到精心修复。所有木制桌子、椅子、板条、装饰物和其他物品都被移开，剥去外层饰物并现出原木，然后再抛光修饰。所有表面的陈年灰尘和污垢都被清除干净。

31. 基本建设总计划完成以后，总部建筑群高效节能，不含有害材料，符合东道城市的建筑、防火和安全法规，并使所有人能够完全无障碍出入，进一步详述如下：

- (a) 总部建筑群达到所有合理的现代安保要求；
- (b) 这一里程碑式设施的原始建筑风格被最大限度保留下来，如上段所述；
- (c) 在进行所有修补和翻新过程中，选用了最具成本效益和技术上可行的实施方法，从而导致：
  - (一) 能源消耗最低限度减少 50%；
  - (二) 与能源消耗有关的温室气体排放减少 45%(根据世界资源研究所的温室气体核算标准进行衡量，作为二氧化碳、一氧化二氮和甲烷的共同作用，以二氧化碳等量列报)；
  - (三) 淡水消耗量减少 40%(同上一份报告列报的水平相同)。
- (d) 减少能源消耗主要是通过各种关键举措实现的，其中包括：
  - (一) 更换老化、露水的外墙玻璃幕墙，这些幕墙已经达到使用寿命，出于安全和安保原因需要更换；
  - (二) 更换已经恶化、低效的制冷设备，这些设备也达到了使用寿命；
  - (三) 安装新的电子楼宇管理系统，这类系统通过远程、可编程的手段控制能源使用量，防止浪费；

(四) 安装新的、高效的照明灯。

32. 减少淡水消耗量是通过安装下列设施实现的：

- (a) 新的低流量和/或计算水量的厕所、小便池和马桶；
- (b) 新的、高效的园林灌溉系统。

33. 此外，还用世界各地不同国家的评级体系对翻修后的总部建筑群进行了评价，衡量各建筑项目的可持续程度。<sup>2、3</sup> 根据 LEED 方法，总部建筑群的整体评级等同于“黄金”级，秘书处大厦的评级为“白金”级。总部建筑群还得到了以下高级别评级的等同评级：根据 BREEAM 方法，评级为“非常好”；根据 CASBEE 方法，评级为“A”；根据绿星方法，评级为“四星”。

34. 基本建设总计划还改进了进出总部大院以及大院内的行动便利程度，残障人士现在可以完全无障碍地进出和利用总部大院。实现改善的主要领域有：

- (a) 入口(包括在所有主要入口安装动力辅助门)；
- (b) 大楼内的横向交通，所有门都将有适当的相邻间距、宽度和压力；
- (c) 垂直输送，所有电梯都可无障碍进出，控制开关安装在适当的高度；
- (d) 适当数量的完全无障碍厕所设施；
- (e) 生命安全系统，包括扬声器/频闪灯；
- (f) 规定的最小尺寸的标牌，以及英文和法文盲文标牌，显示所有永久性资料；
- (g) 提供带 T-型开关的助听器强化支持，从而能够直接传输给助听器；
- (h) 所有会议室的讲话台都被降低到一定高度，使残障人士通过匝道可以就位。

## 七. 监督和审计

35. 自上一次年度进展报告印发以来，审计委员会和内部监督事务厅(监督厅)继续开展审计工作。

36. 审计委员会 2015 年 3 月至 5 月对基本建设总计划项目进行了审计。审计委员会关于 2014 年 12 月 31 日终了 12 个月期间基本建设总计划审计的年度报告

<sup>2</sup> 美利坚合众国采用的体系称为“能源和环境设计领导力”(LEED)。在大不列颠及北爱尔兰联合王国，评价体系称为“建筑研究所环境评估法”(BREEAM)。日本采用的体系称为“建筑物综合环境性能评价体系”(CASBEE)，澳大利亚的体系称为“绿星”。

<sup>3</sup> 由于联合国的国际地位，没有请某一个国家体系对基本建设总计划项目进行认证。

(A/70/5 (Vol.V))的结论是,在 2014 年 9 月之前基本完成基本建设总计划是一项重大成就,因为该项目十分复杂,而且前期遇到了困难。

37. 审计委员会对成本结构的分析包括基本建设总计划项目费用、强化安保升级改造项目范围、捐款范围、连带费用和备用数据中心的费用。审计委员会报告说,预计基本建设总计划的最后合并费用为 23.09 亿美元,<sup>4</sup> 由于达格·哈马舍尔德图书馆楼和南配楼的翻修不再列入基本建设总计划的范围而减少 6 500 万美元。

38. 监督厅对基本建设总计划办公室进行了几次审计,并发布了关于翻修大会大楼和秘书处大厦的最高限价保证合同的单独审计报告。此外,监督厅发布了关于基本建设总计划总体收尾工作的审计报告。对大会大楼的最高限价保证合同和基本建设总计划总体收尾工作的审计结果令人满意。在收到行政当局的答复之后,监督厅终止了秘书处大厦最高限价保证合同审计报告中所列的两项建议。

39. 行政当局已针对审计委员会和监督厅的建议采取积极行动,建议的执行情况在下文第八节作出说明。

## 八. 审计委员会和内部监督事务厅各项建议的执行情况

### A. 审计委员会的建议

40. 审计委员会关于 2014 年 12 月 31 日终了年度基本建设总计划的审计报告(A/70/5 (Vol.V))的结论是,在 2014 年 9 月之前基本完成基本建设总计划是一项重大成就,因为该项目十分复杂,而且前期遇到了困难。审计委员会还承认,整个项目期间发生的超支超时问题近年来已得到较为有效的遏制。

41. 审计委员会注意到,在 2012 年 12 月 31 日和 2013 年 12 月 31 日终了期间的 9 项建议中,已完全执行的 2 项(22%),正在执行的 5 项(56%),未执行的 1 项(11%),审计委员会终止的 1 项(11%)。

42. 审计委员会指出,随着项目即将完成,剩余的工作量大幅减少,供资风险水平也相应减少。就基本建设总计划而言,先前的建议可能已不再重要,但对于圆满交付未来的基本建设项目却很有意义、很重要,对于交付剩余范围内工程也很有意义、很重要。

43. 审计委员会确认下列领域取得的积极进展:灵活工作战略,对确定、分配和报告应急基金采取基于风险的做法,资产投资战略,审查维修安排,以及提供独立的项目保证。

<sup>4</sup> 包括由维持和平行动支助账户供资的备用数据中心相关费用 400 万美元。

44. 审计委员会特别强调，行政当局为定于 2014 年 9 月举行的一般性辩论及时完成了大会大楼的施工，这是一项重大成就，因为先前工期有延误，又有飓风“桑迪”的影响，干扰了项目的进行。

45. 审计委员会对 2014 年 12 月 31 日终了期间提出的建议集中在以下五个主要领域：

(a) 继续认真细致地管理剩余的工程，确保在 2016 年 12 月之前交付，费用不超出预算；

(b) 管理和报告项目成果交付情况，包括基本建设总计划投资的预期财政和非财政效益及其实现情况；

(c) 加快基本建设总计划剩余合同的完成速度，以利于确定项目最终费用，并释放任何可能的节余；

(d) 全额报告合同结束时所存在的任何结余，并通过采用适当治理机制来确定如何使用结余，包括具体考虑将结余资金返还给会员国；

(e) 今后在重大项目中借鉴基本建设总计划的广义经验教训，包括审计委员会最近关于经验教训的报告的内容。

46. 关于上文第 44(e)段中的建议，中央支助事务厅已将基本建设总计划的经验教训纳入从本组织最近开展的项目中汲取的一套全面的经验教训中，载于秘书长关于基本建设战略审查的报告的附件(A/69/760，附件二)。此外，该厅将把该清单纳入定于 2015 年底发布的建筑项目管理全球准则。审计委员会最近关于经验教训的报告中更多适用的内容也将纳入上述全球准则。

## B. 内部监督事务厅的建议

47. 监督厅对大会大楼的最高限价保证合同的审计结果令人满意，监督厅在报告中没有提出建议。监督厅认定：(a) 建筑公司贸易承包商的采购是有效的；(b) 基本建设总计划办公室对发票处理实施了适当的控制；(c) 对变更单的控制是适当的。

48. 监督厅对秘书处大厦最高限价保证合同的审计报告原来列有两项建议，后来由于基本建设总计划办公室的充分执行而将其终止。委托办理的咨询人所指明缺点得到纠正，应提供的其余图纸和手册均已收到，交付这些文件前扣留的剩余款已发放。监督厅承认，修整清单项目已得到评估和纠正。监督厅还认为，财务收尾说明草稿的编写进程是适当的。

49. 监督厅对关闭基本建设总计划办公室的审计结果令人满意，在审计报告中没有提出建议。监督厅认定：(a) 收尾计划已经到位，预计最高限价保证合同延迟结束的问题得到妥善处理；(b) 监测和监督收尾计划的安排得当；(c) 人力资源缩

编的进行总体上符合现行工作人员规则和条例；(d) 移交给中央支助事务厅的新系统的维护安排已经到位；(e) 档案记录的安排已经到位。

## 九. 基本建设总计划捐赠方案与寻求自愿捐款

50. 以往年度进展报告曾向大会报告，秘书处与一些常驻代表团开展协作，这些代表团表示有兴趣为基本建设总计划提供更多自愿捐款，以便被确定为总部某一房间或空间的捐赠者。基本建设总计划捐赠方案是按照大会第 63/270 号和第 64/228 号决议的决定设立的。

51. 自第十二次年度进展报告印发以来，由会员国赞助的几个大会大楼空间已启用或重新落成，包括奥地利咖啡厅(奥地利)、全体大会堂南面二楼新休息厅(中国)、为二楼露台一个休息区提供新家具(孟加拉国)、为一楼代表团入口附近的一个现有捐赠物增添一个设计元素(新西兰)。除上述新捐赠外，秘书处与两个会员国(芬兰和泰国)合作，延长过去的休息室家具捐赠，这些家具放在大会大楼里。秘书长感谢所有参加捐赠方案的会员国。

52. 截至 2015 年 6 月 30 日，从会员国共收到捐款 1.143 亿美元。此外，从会员国收到的实物捐助估价为 250 万美元。自第十二次年度进展报告印发以来，已收到会员国的自愿现金捐款共计 410 000 美元，用于保存和维护以前赠送的礼品。

## 十. 艺术品和礼品

53. 因大会大楼翻修而需要将多年来主要由会员国捐赠给本组织的艺术品迁走。翻修期间，大量安放在室内的礼品被移至北草坪暂建楼。在一些情况下，礼品捐赠国同意取回礼品进行修复或清理。

54. 2014 年 9 月翻修后的大会大楼重新开放之后，秘书处与以前向本组织捐赠艺术品的一些会员国密切合作，举行这些作品的重新安装和重新落成，这些会员国包括亚美尼亚(十字架石)、巴西(Candido Portinari 所作壁画“战争与和平”)、爱沙尼亚(名为“母亲树”的布饰)、伊朗伊斯兰共和国(1953 年和 2005 年捐赠的地毯)、科威特(科威特单桅帆船)、拉脱维亚(名为“希望”的纺织品)、墨西哥(Rufino Tamayo 所作壁画“手足情”)、沙特阿拉伯(罩幕)和塞内加尔(名为“Maagala tuuba”的挂毯)。

55. 秘书长极为赞赏那些在基本建设总计划期间取回礼品进行维护、清理和储存的会员国。

## 十一. 与达格·哈马舍尔德图书馆楼和南配楼有关的安保问题

56. 大会在第 69/274 号决议第八节第 11 段中请秘书长与东道市进行高级别会谈，以期解决与达格·哈马舍尔德图书馆楼和南配楼有关的未决安保问题，并在基本建设总计划第十三次年度进展报告中就这一事项提出报告。

57. 在对这些建筑物抵御来自附近道路威胁的能力作出评价研究后确定(见 A/65/511, 第 78 段), 无法在合理费用范围内成功翻修这两栋建筑以达到安全水平。原因是建筑物本身的结构相对较轻, 临近罗斯福快速路进出口匝道。

58. 因此, 第九至十二次年度进展报告(A/66/527、A/67/350、A/68/352 和 A/69/360) 向大会报告, 这两栋大楼的翻修设计已经暂停。

59. 根据大会 2015 年 4 月第 69/274 号决议提出的要求, 秘书处重新努力寻求与东道国和东道市就应采取的措施达成谅解, 以期减轻对 42 街一侧的安全关切。提交本报告时, 这一问题没有取得进一步的进展。

60. 大会在第 69/274 号决议第八节第 13 段中请秘书长在第十三次年度进展报告中列出为迁移目前设在达格·哈马舍尔德图书馆楼和南配楼的职能而正在采取的措施以及设想的措施。

61. 在第十二次年度进展报告(A/69/360)第 77 段中, 秘书长告知大会他打算以维护最低功能的方式寻求迁移设在这两座大楼的职能的临时措施, 以捍卫和保护本组织的工作人员, 并确保职能的连续性。

62. 因此, 秘书处在 2015 年初开始了规划和建设进程, 目的是以最具成本效益的方式执行目前设在这些大楼的部分职能的迁移, 并按照安全和安保部的建议限制图书馆大楼的办公人数。

63. 根据有关的解释, 限制办公人数包括限制在图书馆大楼北侧办公的工作人员人数, 南侧留作储存设备和图书馆材料等非工作人员用途。限制办公人数不包括礼堂和餐厅的使用以及在图书馆的四楼顶楼举行大型集会。

64. 原来设在南配楼的教室和一些办公室搬到北草坪暂建楼地下第三层原先的北草坪大楼扩建部分, 口译员休息厅和机动区搬到秘书处大楼第 15 楼。

65. 根据安全和安保部的建议, 秘书处 2015 年 7 月关闭了南配楼的主餐厅。在关闭之前, 秘书处与餐饮服务供应商合作, 作出了设立替代餐饮服务的安排, 截至编写本报告之日期, 这一安排包括: (a) 在会议大楼四楼南端重设餐饮服务, 包括在线订餐的提取(在原来工作人员小餐厅的地点); (b) 在秘书处大楼地下一层开设餐饮外卖服务(在原来邮局的地方); (c) 在秘书处大厅北端开设在线订购提取处和咖啡点心服务。

66. 人数设限的设想被视为一种临时的解决办法而不是长期的安排，但符合之前提交大会的关于长期办公房地需求的所有备选方案。

67. 上文详述的图书馆和南配楼的临时安排的费用估计为 1 400 万美元，已由基本建设总计划核定预算全额支付。在 1 400 万美元的估计费用中，500 万美元用于替代餐饮服务设施，400 万美元用于图书馆大楼的重新布局，500 万美元用于在地下第三层设立替代教室和休息空间。

68. 如第十二次年度进展报告(A/69/360)第 76 段所述，秘书长注意到大会第 69/274 号决议第八节第 12 段所载要求并考虑到图书馆楼和南配楼安保问题仍未解决，仍然认为，除非此类安保问题得到解决，将图书馆和餐厅方案纳入大会有关长期总部办公房地的未来决定最符合本组织利益。

## 十二. 基本建设总计划项目的财务状况

### A. 基本建设总计划的摊款和供资来源现况

69. 大会在第 69/274 号决议第八节第 15 段中注意到秘书长在基本建设总计划第十二次年度进展报告(A/69/360)中提出的基本建设总计划项目的最后费用是 23.048 亿美元。不包括由基本建设总计划承担的连带费用和备用数据中心费用(1.548 亿美元)，项目费用为 21.5 亿美元。大会在同一决议第 14 段中重申致力于翻修达格·哈马舍尔德图书馆楼和南配楼，请秘书长作为基本建设总计划之外的单独项目，提交今后与翻修这两座大楼有关的提案，供大会审议并核准。

70. 因此，基本建设总计划项目的范围包括：(a) 大会最初核准的翻修工作，不包括根据大会第 69/274 号决议计划的达格·哈马舍尔德图书馆楼和南配楼建筑工程；(b) 由东道国提供全部资金的强化安全升级改造项目；(c) 根据基本建设总计划捐赠方案要求扩大的范围，这方面的资金也全部到位。

71. 截至 2015 年 6 月 30 日，项目总预算预计没有增加。完成基本建设总计划范围的预计费用为 21.504 亿美元，其中包括自上一次年度进展报告印发以来收到的一些会员国额外的自愿捐款 40 万美元。

72. 基本建设总计划项目核定供资总额为 21.504 亿美元，其中包括：(a) 最初项目范围批款 18.767 亿美元；(b) 捐款 1 430 万美元，包括自上一次年度进展报告以来收到的 40 万美元；(c) 利息收入和基本建设总计划周转资本准备金 1.594 亿美元；(d) 强化安全升级改造的供资 1 亿美元。

73. 21.504 亿美元的供资已全额用于翻修活动，以支付到期合同承付款。

74. 预计最后费用为 21.504 亿美元，与核定初始预算 18.767 亿美元和自愿捐款总额 1.143 亿美元的总和相比，项目超支 1.594 亿美元，即 8%。

75. 表 2 对基本建设总计划项目核定供资总额和预计完成项目费用进行比较。

表 2

截至 2015 年 6 月 30 日的基本建设总计划项目供资与预计完工费用比较

(百万美元)

说明	金额	参考
2004 至 2011 年批款总额	1 876.7	第 57/292、59/295、60/248、60/256、60/282、61/251、62/87 和 64/228 号决议
自愿捐款	14.3	在基本建设总计划捐助方案下收到
利息收入(截至 2015 年底)和基本建设总计划周转资本准备金的使用	159.4	第 66/258、67/246 和 68/247 A 号决议
强化安全升级改造项目的供资	100.0	东道国捐款
<b>可动用供资共计</b>	<b>2 150.4</b>	
最初翻新的项目费用和范围, 包括捐赠方案	2 050.4 <sup>a</sup>	
强化安全升级改造费用	100.0	
<b>完成项目费用总额</b>	<b>2 150.4</b>	

<sup>a</sup> 比上一次进展报告所载数字(A/69/360, 表 3)减少 6 460 万美元。减少 6 460 万美元反映下列因素的净结果: (一) 经大会第 69/274 号决议核准, 达格·哈马舍尔德图书馆和南配楼不再列入基本建设总计划的范围, 因此减少 6 500 万美元; (二) 自上一次进展报告以来增加收到的自愿捐款 40 万美元。

76. 截至 2015 年 6 月 30 日, 基本建设总计划 2011 年和以往各期未缴摊款为 40 万美元。自愿捐款已足额缴付。秘书长非常赞赏从会员国收到的所有捐助, 这些捐助有助于成功实施基本建设总计划。

## B. 利息收入、周转资本准备金和现金余额

77. 截至 2015 年 12 月 31 日, 基本建设总计划资金结余所得利息预计为 1.144 亿美元。依照大会第 68/247 号决议第四节, 截至 2015 年底利息收入的余额和 4 500 万美元的周转资本准备金转入剩余的现金余额, 用于基本建设总计划相应的剩余需要。

## C. 基本建设总计划项目支出和剩余项目期间所需资源

78. 基本建设总计划项目的最后费用估计为 21.504 亿美元。截至 2015 年 6 月 30 日, 累计支出为 21.379 亿美元, 这显示完工费用估计数的 99.4% 已经花费和承付。表 3 汇总了基本建设总计划支出和剩余所需资源的最新状况。



表 3  
截至 2015 年 6 月 30 日基本建设总计划项目支出和直到项目完成的所需资源

(千美元)

说明	支出	剩余所需资源	共计
	从项目开始至 2015 年 6 月	从 2015 年 7 月至 项目完成	
基本建设总计划项目			
设计订约承办事务	168 828.5	—	168 828.5
基本建设总计划办公室工作人员费用	32 409.4	1 712.6	34 122.0
支助工作人员费用	15 107.6 <sup>a</sup>	141.0 <sup>b</sup>	15 248.6
业务和其他费用	12 545.6	510.0 <sup>c</sup>	13 055.6
方案管理和其他咨询人	52 929.8	3 316.0	56 245.8
施工和施工前	1 364 646.3	49 702.5	1 414 348.8
周转空间费用(包括租金)	554 600.8	—	554 600.8
<b>小计</b>	<b>2 201 068.0</b>	<b>55 382.1</b>	<b>2 256 450.1</b>
上期调整数	9 204.0	—	9 204.0
调整后项目支出	2 210 272.0	55 382.1	2 265 654.1
债务核销节减额	(172 371.1)	(42 900.0)	(215 271.1)
<b>小计</b>	<b>2 037 900.9</b>	<b>12 482.1</b>	<b>2 050 383.0</b>
强化安全升级项目	100 000.0	—	100 000.0
<b>基本建设总计划项目支出共计</b>	<b>2 137 900.9</b>	<b>12 482.1</b>	<b>2 150 383.0</b>

<sup>a</sup> 从安全和安保部、法律事务厅、中央支助事务厅(采购司)、内部监督事务厅和方案规划、预算和账务厅(账务司)派到基本建设总计划的秘书处工作人员。

<sup>b</sup> 方案规划、预算和账务厅(账务司)和中央支助事务厅(采购司)派出的秘书处工作人员。

<sup>c</sup> 审计委员会费用和业务费用。

79. 表 3 显示该项目从 2015 年 7 月至项目完成所需资源估计数为 5 540 万美元，使用债务核销所产生的 4 290 万美元节减额后的净额为 1 250 万美元。

80. 剩余所需资源估计数涉及上文第十一节所述翻修后活动以及图书馆和南配楼的临时安排，以及所有剩余合同的结清和最后对账。由于项目已接近完成和 99% 以上的核定项目资金已经支出，预计在这段时间内项目费用不可能增加，工程的数量和范围不可能发生变化。

81. 但在 2015 年 7 月，本组织收到一份仲裁通知，成为斯堪斯卡公司施工经理和该公司一个电力贸易分包商之间争议案的第三方应诉人。截至编写本报告时，

法律事务厅正在审查此事，并安排外聘律师在该事件根据联合国国际贸易法委员会仲裁规则进行仲裁时代表秘书处。

### 十三. 连带费用和备用数据中心

82. 截至 2015 年 6 月 30 日连带费用支出共计 1.397 亿美元。与上一次进展报告 (A/69/260, 附件二) 所报告的数额相比减少 10 万美元, 原因是中央支助事务厅项下支出减少和债务核销产生的节减额增加。预计 2015 年 6 月以后没有进一步的开支。

表 4

减去上期债务核销节减额之后、按部厅开列的连带费用所需资源汇总表

(千美元)

部/厅	截至 2015 年 6 月 30 日的支出共计
大会和会议管理部	2 911.1
新闻部	24 253.8
中央支助事务厅	27 453.5
基本建设总计划办公室	49 512.8
信息和通信技术厅	2 615.5
建筑(信息和通信技术厅)	6 185.4
安全和安保部	26 808.2
<b>共计</b>	<b>139 740.3<sup>a</sup></b>

<sup>a</sup> 与 A/69/360 号文件中的连带费用估计数相比减少 71 700 美元, 原因是中央支助事务厅由于一个 P-4 职位的任职者提前离任(考虑到剩余工作时间很短, 有关工作在现有工作人员中重新分配)而使一般临时人员项下的支出减少(71 300 美元)以及安全和安保部项下债务核销节减额增加(400 美元)。这些数额将列入返还会员国的剩余资金余额, 其理由见下文第 87 段。

83. 减去债务核销节减额后备用数据中心的最后费用为 1 930 万美元。

84. 连带费用(1.397 亿美元)和备用数据中心费用(1 930 万美元)合计为 1.59 亿美元资金的来源是: 根据大会第 63/269 号和第 64/228 号决议, 维持和平行动支助账户提供与备用数据中心有关的 420 万美元; 根据大会第 69/274 号决议第八节第 16 段供资 1.548 亿美元。

### 十四. 合并支出和所需资源

85. 如表 5 所示, 截至 2015 年 6 月 30 日合并支出共计 22.969 亿美元, 包括上文第十二.C 节所述基本建设总计划项目支出 21.379 亿美元, 加上连带费用 1.397 亿美元和备用数据中心费用 1 930 万美元(包括维持和平行动支助账户供资的 420 万美元)。

86. 如上文第十二.C 节所述, 从 2015 年 7 月至项目完成的合并所需资源为 1 250 万美元, 因此基本建设总计划的最后合并所需资源为 23.094 亿美元。

表 5  
截至 2015 年 6 月 30 日的合并支出和完成项目所需资源

(千美元)

说明	从项目开始至 2015 年 6 月	从 2015 年 7 月至 项目完成	共计
<b>项目费用</b>			
基本建设总计划项目	2 037 901	12 482	2 050 383
强化安保升级改造	100 000	—	100 000
<b>小计</b>	<b>2 137 901</b>	<b>12 482</b>	<b>2 150 383</b>
<b>非项目费用</b>			
连带费用	139 740		139 740
备用数据中心	15 040		15 040
<b>小计</b>	<b>154 780</b>		<b>154 780</b>
<b>合并支出共计</b>	<b>2 292 681</b>	<b>12 482</b>	<b>2 305 163</b>
备用数据中心由维持和平行动支助账户供资的部分	4 228		4 228
<b>合并支出共计, 包括由维持和平 行动支助账户供资的部分</b>	<b>2 296 909</b>	<b>12 482</b>	<b>2 309 391</b>

87. 基本建设总计划第十四次年度进展报告将在大会第七十一届会议主要会期期间向大会提交。预计基本建设总计划的财务收尾将在完成剩余的翻修后活动并向供应商作出最后的付款之后进行, 然后秘书长将在大会第七十二届会议主要会期期间向大会提交一份最后报告。项目资金和连带费用如有剩余, 将在最后的财务报表中报告剩余的数额, 并在秘书长关于基本建设总计划的最后报告中列入如何将这数额退还给会员国的建议。

## 十五. 有待大会采取的行动

88. 秘书长建议大会:

(a) 注意到第十二次年度进展报告印发以来取得的进展;

(b) 请秘书长在大会第七十一届会议主要会期期间向大会提交第十四次年度进展报告, 说明项目状况、时间表、完工估计费用总额、捐款现况、利息和周转资本准备金等情况。